

[CONFIDENTIAL.]

[FILE NO. 206  
(II)]

1932.

GOVERNMENT OF BIHAR AND ORISSA.

SPECIAL SECTION.

Subject.

Proposed transfer of SUBHAS CHANDRA BOSE,  
State Prisoner, from Soni Jail, Maffur, to Patna  
for medical treatment (not transferred)

2

Chief Secy's DEPARTMENT.  
Special Section

File No.

206 of 1932  
(II)~~181(II)~~  
~~34~~

SUBJECT.

180(II)/31

206/32

① Transfer of State Prisoner SUBHAS  
CHANDRA BOSE from Soni Jail,  
Nagpur to Patna for medical  
treatment.

Notes and Orders. (not transferred)

2) Transfer of prisoner  
Sanku to ...  
or to some other  
jail

Express Letter S. 2094/32. Pll  
dt. 26-V-32 from "Home" Simla  
बिहार सरकार

मंत्रिमंडल सचिवालय विभाग  
C.S.  
(बिहार राज्य अभिलेखागार निदेशालय)

Submitted.

S.S. 180(II)/31 on the interment  
of Abdul. Gaffar Khan, etc. is linked.

31-5-32  
G.D.  
31-5-32

15 Price 40

Will you kindly record your views, as  
you will surely be more concerned than  
the I.S. Prisoners? Col. Cook tells me

3

## Notes and Orders. — Continued.

but the prisoner wd. stay in the jail  
 & be taken (probably daily) to the hospital  
 for examination.

in June 31/5/32

C.S.

I can't find any valid  
 reason for refusing. The  
 prisoner can be conveyed in  
 a closed car & perhaps  
 the time of his visits to  
 the hospital can be varied.  
 Also the Ganga can be  
 avoided. There are probably  
 fewer objections to Patna  
 than to other places where  
 the treatment is available.

R. H. H. H.

31.5.32

Ind. Secy.

3

4 We have already done much to help the Govt. in disposing of their political prisoners.

I understand that the Bankipur  <sup>Jail</sup> is already over-crowded, that part of it is now being used as a court for the Patna train wrecking case, so that it wd. probably be impossible to provide for Subas C. Bose the accommodation to which he is presumably entitled. I think these

considerations wd. justify the Govt. in refusing to take on this prisoner, even temporarily.   
 बिहार सरकार  
मंत्रिमंडल सचिवालय  
(बिहार राज्य अभिलेखागार निदेशालय)

Will you please send your views?

Yr. Vallabhbhai

B.S.

There is only a small district jail at Bankipur which is, as you note, already overcrowded. I think we can, without being unreasonable, refuse to take the prisoner and should do so.

If Govt. desire to take him it will be necessary first to make enquiry about accommodation for the Supt. of the jail, as

4  
I imagine it would be impossible to take  
this prisoner without transferring a number  
of prisoners to other jails to provide the  
special accommodation necessary for him.

Quinn  
1/6/32

HM.

I think we should represent these facts to the  
G. O. & say that we hope it will be possible  
to make arrangements elsewhere.

HE should see

Mr. Vane's 1/6/32

HE.

बिहार सरकार  
विभाग  
(बिहार राज्य अग्निलेखन विभाग)  
We have met the request of for 2 ladies about  
taking over special prisoners in prison quarters  
& would do so now if accommodation was available  
but it seems practically certain that no suitable  
accommodation can be provided quickly at the  
Banahpur jail. It is a small old fashioned  
detention jail already over crowded. I think we  
should refuse on this ground.

JM  
1/6/32

They ask for a reply by wire. I would say -  
Patna is only place where radiography is possible,  
but jail there has no accommodation for A or B  
prisoners and at present is overcrowded while part  
of jail is used as Court for train-wrecking conspiracy  
case. Local Govt therefore regret that they cannot  
conveniently accept custody of state prisoners

Mr. Baird  
in cipher please.

1/6/32

See: no 9 RCM.6.32  
to Patna.  
20-11-32

1/6

R. No. 1728

31.5.32

6  
GOVERNMENT OF INDIA.

HOME

DEPARTMENT.

**EXPRESS LETTER**

[N.B.—This is an ORIGINAL MESSAGE, sent by post to save telegraphic expense and undue use of the wires, but intended to be treated, on receipt, with the same expedition as if it had been telegraphed. To save time and formalities it is worded and signed as if it had been so despatched.]

**FROM**CONFIDENTIAL.

Home,

Simla.

**To**

Bihar,

Ranchi.

No. S. 2094/32-Political.

Dated 26<sup>th</sup> May 1932.

The health of State Prisoner Subash Chandra Bose at present detained in the Seoni Jail, Central Provinces, has been unsatisfactory. In this connection a copy of the following correspondence is enclosed for information—

- 8/c (1) Letter from the Government of the Central Provinces No. 265/258-V(a), dated the 9th May 1932.
- 7/c (2) Express letter from the Government of the Central Provinces No. C-298/260-V(a), dated the 12th May 1932.

The Government of India have obtained the opinion of the Director General, Indian Medical Service, who considers that, in the case of Subash Chandra Bose, it is advisable to clear up the diagnosis by further examination by test meals and radiography. He expressed the view that these tests and examinations might have to be repeated and might, therefore, extend over two or three weeks. The Government of India accept his view that the tests and examinations are desirable.

8

Since they cannot be carried out satisfactorily in the Central Provinces and there are strong objections to Mr. Subash Chandra Bose being transferred to Calcutta at the present time, it is necessary to transfer him temporarily to some other place where this further examination by test meals and radiography can be satisfactorily undertaken. The Government of India are advised that this can be done at Patna and in the circumstances would be grateful if the local Government would agree to accept transfer of this State Prisoner for the period necessary for the diagnosis of his complaint.

As the matter is urgent, a reply by telegram is requested, and if the local Government have no objection, the name of the jail to which Mr. Subash Chandra Bose should be removed should be intimated to enable a revised warrant under Regulation 111 of 1818 to be issued.

*M. W. J. M.*

बिहार सरकार

मंत्रिमंडल सचिवालय विभाग  
Secretary to the Government of India.  
(बिहार राज्य अभिलेखागार निदेशालय)

3  
Copy of a letter No.265/248/v(a), dated the 9th May 1932, from the Government of the C.P., to the Government of India, Home Department.

10

.....

In continuation of this Government's jail Department letter No. 253-223/v(a), dated the 29th April 1932, forwarding reports on the health and treatment of Bengal State Prisoners in the Seoni and Damoh jails, I am directed by the Governor in Council to forward for the information of the Government of India the medical reports on the health of the Bose brothers in the Seoni jail.

2. The Governor in Council is advised that if Mr. Subhas Chandra Bose gets any symptom of gall bladder trouble beyond the present evidence of dyspepsia it would be advisable to send him to Calcutta, as the Nagpur X Ray work is not of a sufficiently high standard to reach a definite diagnosis.

3. As regards Mr. Sarat Chandra Bose, the medical officer in charge of the Seoni sub jail is being instructed to examine his urine every fortnight and see whether there is any increase in glycosuria.

.....

Copy of a letter dated the 17th April 1932 from Captain W.Scott, I.M.S., Civil Surgeon, Chhindwara, to the Deputy Commissioner, Chhindwara.

(बिहार राज्य अमिले खांगार निदेशालय)

Reference your endorsement No. Nil, dated the 8th April 1932, I have the honour to inform you that I have examined the undermentioned detenus in the Seoni jail (13.4.32.)

1. Subash Chandra Bose, who appears to be suffering from dyspepsia and sciatica.

I was not able to determine whether the symptoms are due simply to a functional disorder or whether there is also organic disease. The symptoms are somewhat suggestive of cholecystitis (inflammation to the gall bladder).

11. Sarat Chandra Bose is suffering from Glycosuria (sugar in the urine) of moderate degree, probably diabetic in origin. He has been aware of the presence of this abnormality for a considerable time and did not consider it worth troubling about.

He has, with the consent of his ordinary medical advisers, made no alteration in his diet. It does appear, however, that the degree of Glycosuria has increased since his arrival in Seoni jail and is on the increase.

4

In view of this I think it would be proper for certain laboratory tests of his blood to be made. For this purpose it would be necessary either to transfer him to Nagpur or else to arrange for a qualified biochemist to make the examination at Seoni.

12

.....

Copy of a letter dated the 25th April 1932, from the Superintendent, Jail, Seoni, to the Resident Sub-divisional officer, Seoni.

.....

As requested by you in your D.O. letter dated the 20.4.32. and in accordance with the memo. No. 233/223/V(a), dated the 19.4.32, from the Government of the C.P., Jail Department, I am to inform you that I have from time to time sent my reports on the health of the two Bengal detenus to the Inspector General of Prisons, C.P., so as to keep him informed of the progress of their health and I presume that he keeps the C.P., Government informed of their health from time to time whenever any action is to be taken on my recommendation. My last report was sent to him on the 31st March 1932.

Their present condition of health is as follows:-

Subhas Chandra Bose

He has on several occasions had acute pains in the stomach about six hours after taking his meals. This followed, particularly, when some starchy food like rice, was taken. The last rather severe attack was on the 15th of March, since then he complains of slight burning sensation some hours after a meal, this pain is restricted to an area in the right hypochondriac region. He has on this account and to avoid recurrence of acute pain had to restrict his diet to chicken broths, Horlicks, eggs, biscuits etc, and this restricted diet along with the present summer conditions have resulted in a considerable loss of weight. He was 182 pounds on admission, which has now dropped to 156 pounds today, a loss of 26 pounds. His physical equivalent is however only 124 pounds. As it was not possible to arrive at a correct diagnosis without the aid of certain tests. I had recommended ~~to~~ in my report to the Inspector General of Prisons dated the 31st March that he be sent to the Mayo Hospital Nagpur for the purpose or in the alternative that the Civil Surgeon Chhindwara be called in consultation.

14  
3  
5  
Captain Scott, I.M.S., the Civil Surgeon of Chhindwara saw both the detenus on the 13th April and I understand has submitted his report with the recommendations to the D.C. Chhindwara. He seems to be of the opinion that Subhas may be having some gall bladder trouble and that it may be possible to arrive at a diagnosis by Cholesystography (X Ray examination of the gall bladder). He has, I think, also suggested that a biochemist be sent to carry out certain tests, but so far as I am aware up to now this has not been done. In the meanwhile he has been trying different medicines, the last of which is a mixture of belladonna before meals followed by vegetable charcoal after meals. With this the burning sensation has subsided to a certain extent but he still complains of it for a short period in the evening. He has also been having sciatic pain in the right hip for some time which though considerably decreased has not left him yet in spite of two injections given in the nerve.

He has been provided with a badminton court but so far as I know neither of them are availing themselves of it.

I have now, after permission from the I.G. Prisons, allowed them to have a stroll in the jail garden for an hour in the evenings.

Sarat Chandra Bose

His weight has been stationary at about 212 lbs, eats well, and is apparently keeping fit. He has been having sugar in his urine for several years before he came into the jail, but no laboratory reports are available as to the quantity of sugar he had in his urine before he came here. He does not observe any special diet to check the formation of sugar and partakes of articles like rice fruits in syrup, biscuits and occasionally Bengali sweets which are likely to increase the quantity of sugar. So far as I know, besides the evening stroll he does not take any exercise. His urine has been tested on several occasions and has been found to have slowly increased from 75% on 20.3. to 1.68% on 13.4. The Civil Surgeon Chhindwara suggested that his blood sugar might be estimated by a biochemist.

They have a Bengali convict cook who attends to their meals fairly satisfactorily. He was originally brought for Mr. Subhas Bose but his brother Sarat who came in this jail later, states that since 12 years he is accustomed to European food and wants a cook who would be able to meet his needs.

16 4- 6  
To my jail have recently been transferred over 20 "B" class C.D. prisoners from other jails and I and my limited jail staff have had a very hard time in attending to their wants, keeping separate accounts and in preventing any communication with C.D. prisoners and I am of the opinion that it would be in the interest of their health as well as of our jail under present conditions if these detenus were transferred to some other jail.

.....

बिहार सरकार  
मंत्रिमंडल सचिवालय विभाग  
(बिहार राज्य अभिलेखागार निदेशालय)

Copy of an express letter No.C-298/260-V(a), dated the 12th May 1932, from the Government of the U.P., to the Govt. of India, Home Deptt.

18

.....

8/c

Please refer my letter No.265/248/V(a), dated the 9th of May, 1932, reporting on the health of the Bose brothers in the Seoni jail. Further medical reports received indicate that the younger brother Subhas Chandra Bose continues to lose weight. He complains of pains on the right side of the stomach, and the doctors think that this might be due to a gastric ulcer or to trouble in the gall bladder. To avoid the pain he has resorted to a diet devoid of farinaceous food and continues to lose weight. A thorough examination by X Rays and test meals is necessary to clear up the diagnosis. The expert examination required cannot be undertaken in any of the hospitals in the Central Provinces, as the necessary technical skill is not available. It is desirable that the transfer should be made within the next week or ten days. At the same time the elder brother, Sarat, is suffering from Glycosuria, and the amount of sugar being passed is on the increase. It would be difficult to arrange for the necessary blood sugar tests to be carried out locally, and it is preferable that he should be sent to the same destination as his brother.

2. The Governor in Council would accordingly request that blank warrants should be sent to him which, on being filled in, will enable him to transfer the prisoners for treatment in Bengal. The Government of Bengal is being asked to name the place to which the prisoners should be sent.

.....

19

*References to former cases.*

*References to later cases.*

मंत्रिमंडल सचिवालय विभाग  
(बिहार राज्य अभिलेखागार निदेशालय)